

## **ОБОСНОВАНИЕ**

проведения НИР по теме

«Дискурсивный подход в формировании и развитии профессиональных переводческих компетенций»

### **Научный руководитель**

Уланович Оксана Ивановна, доцент кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ, кандидат психологических наук, доцент.

Тел. (раб.) (17) 2095873; тел. (моб.) (29) 2589227.

### **Введение (актуальность исследования)**

Актуальность предполагаемого исследования подтверждается складывающимся соотношением современных научных установок, подходов и акцентов в сфере лингводидактики, а также современными тенденциями развития общества и требованиями к профессиональным компетенциям специалистов. Переводческая лингводидактическая технология сегодня так и не представлена как теоретически и методически структурированная и практически апробированная лингвистическая образовательная практика. Это актуализирует поиск эффективных методов, инструментов, средств обучения переводу и формирования знаний и умений в области теории и практики перевода.

Дискурсивная коммуникация является одним из наиболее активно развивающихся направлений современного лингвистического образования. Понимание дискурса как совокупности текстов (в широком смысле – разнообразных речевых продуктов) в социокультурном и историческом контексте – текстов, в которых воспроизводятся коллективное знание, мышление, оценки, модель коллективного сосуществования и взаимодействия, акцентирует в понятии дискурсивной коммуникации связь использования языка с общественной практикой, социальной структурой и культурно детерминированным знанием. Тем самым в основу дискурсивного универсума заложены доминанты целостности, социоисторической и этнокультурной детерминированности, интеракции на уровне деятельности (а не на уровне действия и операции), принципы конвенциональности и институционализированности речи и т.д. Отсюда, дискурсивный подход в лингводидактике, в целом, нацелен на дидактическое конструирование динамичной, актуальной, социально значимой вербальной интеракции в разнообразии дискурсивных практик в различных сферах общественной и профессиональной деятельности, представленных в синхронной проекции, при обучении учащихся иностранному языку. В переводческой лингводидактике, аналогичным образом, актуальным видится смещение фокуса внимания при определении и формировании переводческих компетенций с навыков и умений передачи языковых единиц и использования лингвистических переводческих трансформаций на: (а) овладение знаниями социо- и культурно маркированных речевых дискурсивных практик (в синхронной проекции общества), (б) владение спецификой жанрового многообразия текстов в различных видах дискурса; формирование (в) умений восприятия и порождения текстов различной жанровой принадлежности, (г) умений сохранения жанровой специфики текста при переводе с одного языка на другой.

Научно-исследовательская работа в рамках предлагаемой темы НИР кафедры теории и практики перевода предполагает структурирование комплексной лингводидактической технологии по формированию системы профессиональных компетенций современного переводчика в контексте дискурсивного подхода.

### **Состояние исследований в данной области в республике и за рубежом**

Смещение фокуса внимания с теоретического изучения дискурса на исследование прикладной значимости дискурсивного подхода в языковом образовании наблюдается, начиная с начала XX в., в отечественной и зарубежной науке, что свидетельствует о

кардинальном повороте в понимании и оценке владения человеком языком (как родным, так и иностранным). Сегодня бесспорным признается утверждение, что дискурсивная компетенция является одним из важнейших компонентов формирующейся коммуникативной способности личности. Тем не менее, труды ученых в области формирования дискурсивной компетенции при обучении иностранному языку весьма немногочисленны как за рубежом (Н.В.Елухина, О.Г.Поляков, Е.В.Тихомирова, О.И. Кучеренко, Ю.А. Синица, Н.А. Баранова, О.В. Аникина, С.А. Бойко, Н.Boyer, J.A.van Ek, S. Moirand), так и в отечественной науке (О.В. Луцинская, Т.В. Ситникова, А.В. Бурак, Л.Д. Грушова и др.). При этом говорить об отечественных разработчиках дискурсивного подхода в преподавании иностранного языка при подготовке переводчиков даже не приходится, так как какие-либо исследования в этом направлении сводятся либо к анализу дискурса в преподавании английского языка для специальных целей (студентам медицинских специальностей, экономических, юридических и т.д.), либо к изучению специфики профессиональной лексики, формирующей лингвистический каркас специального дискурса (экономического, правового, научно-технического и др.). Таким образом, можно утверждать о фактически неразработанности дискурсивного подхода в преподавании иностранного языка в отечественной науке и об отсутствии каких-либо теоретических и / или методических разработок дискурсивного подхода к формированию профессиональных переводческих компетенций.

#### **Собственные исследования, наличие научного задела, основные публикации за последние три года**

Научной базой по теме исследования следует считать следующие основные результаты выполнения кафедрой НИР по предыдущей теме «Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном мире» (2014–2018): а) формирование основ научно-исследовательской школы когнитивно-дискурсивных исследований языка и речи, выявляющих философско-мировоззренческие, общественно-политические и культурно-исторические аспекты духовной жизни народа и современной языковой личности; б) активное внедрение эффективных, инновационных форм и методов работы, новых образовательных технологий в учебный процесс, что реализует одно из приоритетных направлений фундаментальных исследований – новые технологии и средства в системе образования и воспитания; в) разработка и сетевое размещение учебно-методических материалов (ЭУМК) по актуальным дисциплинам в рамках подготовки современных переводчиков; г) высокая активность в направлении организации обмена опытом в рамках проведения международных научно-практических мероприятий, сотрудничества с научными организациями (отраслевой наукой), образовательными учреждениями, научно-производственным сектором; д) разработка и внедрение в учебный процесс результатов научно-исследовательской деятельности: ряда оригинальных авторских разработок (моделей, методов, алгоритмов, классификаций, технологий перевода), о чем имеются акты о внедрении. Отмеченное обеспечивает теоретико-методологическую основу для разработки методологических основ и дидактического инструментария реализации дискурсивного подхода в обучении переводчиков, формировании профессиональных переводческих компетенций.

В качестве основных трудов, отражающих уровень теоретической готовности к осуществлению исследования в соответствии с указанной темой, можно отметить следующие:

1) Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном мире: Сб. статей по итогам III Междунар. науч.-практ. конф, Минск, 26 – 27 окт. 2017 г.: в 2 Ч. / редкол.: О.И. Уланович [отв. ред.], С.В. Воробьева, В.В. Криворот. – Минск: Изд. центр БГУ, 2018. – Ч. 1 – 239 с.; Ч. 2 – 247 с.

2) Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном мире: Сб. материалов II Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 17–18 нояб. 2016 г. / редкол.:

О.И. Уланович (отв. ред.), О.В. Лапунова, В.В. Криворот. – Минск: Изд. центр БГУ, 2017. – 317 с.

3) Языковая личность и перевод: материалы Межвузовского научно-образовательного форума молодых переводчиков, Минск, 9–10 декабря 2016 г. / редкол.: С.В. Воробьева [отв. ред.], В.С. Значенок, А.Ф. Шаповалова. – Минск: БГУ, 2017. – 88 с.

4) Языковая личность и перевод: сб. материалов II Межвуз. науч.-образоват. форума молодых переводчиков, Минск, 5-6 дек. 2017 г. / БГУ, фак-т социокульт. комм.; редкол.: С. В. Воробьева (отв. ред.), Н. С. Зелезинская, А. Ф. Шаповалова. – Минск: Изд. центр БГУ, 2018. – 186 с.

5) Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном мире: Сб. материалов IV Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 25-26 окт. 2018 г. / Белорус. гос. ун-т; редкол.: О. И. Уланович (отв. ред.) [и др.]. – Минск: БГУ, 2018. – 345 с.

6) Половцев, Д.О. Литературная палитра: вильнюсские наброски: монография / Д.О. Половцев. – Минск, 2017. – 100 с.

7) Давыдова, С.А. Культурно-маркированная лексика как индикатор художественного произведения / С.А. Давыдова // Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном мире: материалы IV Междунар. науч. - практ. конф., Минск 25-26 окт. 2018 г. / Белорус. гос. ун-т; редкол. О.И. Уланович (отв. ред.) [и др.]. – Минск: БГУ, 2018. – С.173 – 177.

8) Занковец, О.В. Жанрово-стилистические особенности английских общественно-политических текстов и способы их передачи на русский язык / О.В. Занковец // Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном мире: сб. ст. по итогам III Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 26-27 окт. 2017 г.: в 2 ч. Ч. 1 / редколл. О.И. Уланович (отв. ред.) [и др.] – Минск: Изд. центр БГУ, 2018. – С. 128-135.

9) Значенок, В.С., Бобрик, А.И. Психолингвистические аспекты художественного перевода / В.С. Значенок, А.И. Бобрик // Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном мире: сборник материалов междунар. науч.-практ. конф. (Минск, 23–24 окт. 2015 г.) / М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т, Фак. социокультур. коммуникаций; под. ред. О.И. Уланович. – Минск: Колорград, 2015. – С. 98–100.

10) Стефановская Е.И., Уланович О.И. К вопросу о категориальном аппарате современного медийного дискурса / Е.И. Стефановская, О.И. Уланович // Профессиональная коммуникативная личность в институциональных дискурсах: тез. докл. междунар. круглого стола, Минск, 22–23 марта 2018 г.; редкол.: О. В. Луцинская (отв. ред.) и др. – Минск: БГУ, 2018. – С. 105-108.

11) Кондратенко, Т.Л. Экстралингвистический потенциал транскреации в контексте современных дискурсивных практик / Т.Л. Кондратенко // Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном мире: Материалы IV междунар. науч.-практ. конф. 25–26 октября 2018 г., // Белорус. гос. ун-т; редкол.: О.И. Уланович (отв. ред.) [и др.]. – Минск: Изд. центр БГУ, 2018. – С. 13 – 17

12) Уланович О.И. Специфика передачи стилеобразующих элементов языка права при переводе международных соглашений // Язык. Право. Общество: Сб статей V междунар. науч.-практ. конф, г. Пенза, 22-25 мая 2018 г. / под ред. канд филол. наук О.В. Барабаш. – Пенза: Идательство ПГУ, 2018. – С. 299 – 302.

13) Шаповалова, А.Ф. Прагматический аспект перевода реалий послевузовского образования / А.Ф. Шаповалова // Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном мире: сб. Материалов II Междунар. науч.- практ. конф., Минск, 17–18 нояб. 2016 г. / редкол.: О.И. Уланович (отв. ред.), О.В. Лапунова, В.В. Криворот. – Минск: Изд. центр БГУ, 2017. – С. 225–230.

Накопленный потенциал обеспечивает возможность прикладной реализации знаний в рамках системной разработки дискурсного подхода в переводческой лингводидактике.

### **Цель и задачи, которые будут решены при выполнении исследований**

Цель работы – разработка теоретико-методологических основ и дидактического инструментария реализации дискурсивного подхода в формировании профессиональных переводческих компетенций как современной дидактической концепции в переводческой лингводидактике.

Основными *задачами* являются:

- формирование категориально-понятийного аппарата дискурсивного подхода к подготовке профессиональных переводчиков;
- разработка теоретико-методологических основ дискурсивного подхода в преподавании иностранных языков и в подготовке переводчика как метаязыковой личности, определение цели обучения и задач, компонентного состава дискурсивной компетенции переводчика;
- разработка дискурсивных технологий перевода с учетом принципов конвенциональности дискурсов и институционализированности речи, апробация дискурсивных технологий перевода и оценка их эффективности;
- формирование дидактической технологии, методов, приемов и средств реализации дискурсивного подхода в подготовке переводчиков на первой ступени высшего образования;
- апробация дискурсивной лингводидактической технологии в контексте преподавания переводческих дисциплин, формирования дидактического материала для преподавания дисциплин, организации переводческой практики и научно-исследовательской деятельности студентов-переводчиков.

Методология работы предполагает учет принципов системности, деятельностной детерминации, контекстуальной и исторической обусловленности, сущностного анализа, диалектической взаимосвязи внутреннего и внешнего, преемственности теории и практики. Методы исследования: дискурсивный анализ, контент-анализ, концептуальный анализ, качественный интерпретационный анализ, классификация, моделирование, формирующий эксперимент.

**Научная новизна планируемых исследований. Отличительная характеристика от ранее проведенных исследований в республике, за рубежом и автором. Вид и пояснение ожидаемого эффекта (технического, организационного, экономического, экологического, социально-эргономического). Рабочие гипотезы или исходные данные.**

В качестве основных исходных данных для осуществления планируемого исследования следует принять ряд следующих положений, сформулированных посредством интро- и ретроспективного анализа в ходе выполнения НИР по предыдущей теме (2014–2018 гг.):

а) акцент при подготовке профессиональных переводчиков должен ставиться на формировании дискурсивной компетенции как владения переводчиками спецификой дискурсивной реализации речевой коммуникации;

б) в качестве цели обучения переводчиков в вузе следует рассматривать овладение студентами знаниями и умениями, нормами и правилами, семантикой и прагматикой иноязычного общения, рассматриваемого как целенаправленное, мотивированное социальное действие, средство регулирования отношений в различных сферах общественной и профессиональной деятельности;

в) современный контекст деятельности переводчика требует акцентуации жанровой компетенция переводчика, а также владения специалистом не просто приемами перевода, а технологиями перевода;

д) при подготовке переводчиков особую эффективность имеет использование эвристических, творческих, проективных и проблемно ориентированных методов и технологий преподавания, развивающих креативные способности, самостоятельность, поисковые, аналитические умения студентов, а также умения командной работы,

сотрудничества, стратегического планирования и рационального распределения интеллектуальных усилий, времени и ресурсов.

Реализуемый сегодня подход в переводческой лингводидактике является закономерным следствием укоренившегося в теории перевода узко лингвистического подхода, в соответствии с которым переводчик должен знать и владеть рядом лингвистических переводческих приемов и трансформаций, а также некоторым параллельным корпусом англо-русскоязычных аналогов и / или эквивалентов. Новизна предлагаемого нами исследования видится в акцентировании знания и владения методами, моделями, стратегиями и алгоритмами перевода тех или иных речевых единиц, которые в текстах того или иного дискурсивного жанра выступают единицами прагматического фокусирования, стиле- и жанрообразующими элементами текста, а, следовательно, ключевыми единицами перевода. Тем самым в качестве постулата современной переводческой лингводидактики, основывающейся на предлагаемом нами дискурсивном подходе, должно стать владение специалистом технологиями перевода, а не приемами перевода. Помимо отмеченного важным компонентом дискурсивной компетенции переводчика (интегративной по своему содержанию) должна стать его жанровая компетенция как знание специалистом жанрового многообразия текстов в различных видах дискурса, умение порождения текстов различной жанровой принадлежности, умение сохранения жанровой специфики текста при переводе с одного языка на другой.

В качестве ожидаемого результата видится разработка теоретико-методологических основ и дидактического инструментария реализации дискурсивного подхода при подготовке переводчиков, что позволит сформировать основу современной переводческой лингводидактики.

*Рабочая гипотеза:* Постулируемое в рамках научно-исследовательской работы кафедры видение компетентности профессионального переводчика в проекции его дискурсивной (интегративной по сути) компетенции является ключевым акцентом модернизации переводческой лингводидактики как теории и дидактической практики при обучении переводу, что способно обеспечить качественно новый уровень подготовки современных переводчиков при рациональном соотношении времени, когнитивных ресурсов и волевых усилий.

#### **Оригинальный вклад предлагаемого проекта относительно других существующих работ по данному направлению**

Оригинальность данного научного проекта заключается в его непосредственной связи со сферой внедрения, т.е. с учебным процессом, осуществляемым на кафедре теории и практики перевода. Это позволяет осуществить верификацию, апробацию и оценку эффективности предлагаемых методических решений, обеспечить системное концептуальное представление технологии реализации дискурсивного подхода при подготовке профессиональных переводчиков в рамках обеспечения учебного процесса в соответствии с образовательным стандартом и учебным планом по соответствующей специальности «Современные иностранные языки (перевод)».

#### **Наличие условий для успешного проведения работы (научный потенциал, материально-техническая база), перечень требуемого и имеющегося технического (научного) оборудования для реализации проекта. Привлечение к НИР аспирантов, магистрантов и студентов.**

Исследование по теме НИР проводится без финансирования. Сотрудники кафедры теории и практики перевода, привлекаемые в качестве исполнителей, имеют необходимые знания, навыки и квалификацию для выполнения исследований по заявленной теме. Планируется активное привлечение для реализации исследований преподавателей кафедры, осуществляющих уже сегодня или планируемых в ближайшем будущем учебу в магистратуре и аспирантуре БГУ, а также студентов, обучающихся по специальности «Современные

иностранные языки (перевод)» и являющихся членами студенческого научно-исследовательского клуба «Litera».

### **Рабочая программа исследований (укрупнено)**

I-IV кв. 2019 г.	Разработать теоретико-методологические основы дискурсивного подхода в преподавании иностранных языков и в подготовке переводчиков;
I-IV кв. 2020 г.	Определить компонентный состав и содержание дискурсивной компетенции как ключевого условия социальности и ролевого статуса современного переводчика;
I-IV кв. 2021 г.	Разработать дискурсивные технологии перевода с учетом принципов конвенциональности дискурсов и институционализированности речи;
I-IV кв. 2022 г.	Разработать дидактическую технологию, методы, приемы и средства реализации дискурсивного подхода в подготовке переводчиков на первой ступни высшего образования;
I-IV кв. 2023 г.	Осуществить апробацию и оценку эффективности дискурсивной лингводидактической технологии в подготовке переводчиков. Подготовка итогового отчета.

### **Обоснование объема запрашиваемых средств. Возможность и условия кредитования при отсутствии бюджетного финансирования**

Выполнение научно-исследовательской темы осуществляется без финансирования в пределах основного рабочего времени профессорско-преподавательского состава кафедры теории и практики перевода.

### **Отрасль (и) применения полученных результатов**

Полученные результаты выполнения научно-исследовательской темы применимы в сфере подготовки специалистов по специальности «Современные иностранные языки (перевод)», по смежным специальностям, а также в практики переводческой деятельности в качестве технологии оптимизации ресурсных затрат переводчика и улучшения собственно качества перевода (как результата деятельности специалиста).

### **Цитируемая литература – литературные источники, на основе которых представлена вышеуказанная информация**

1. Владимирова, Т.Е. Призванные в общение : Русский дискурс в межкультурной коммуникации / Т.Е. Владимирова. – М.: КомКнига, 2007. – 304 с.
2. Гришаева, Л.И. Индивидуальное использование языка и когнитивно-дискурсивный инвариант «языковая личность» / Л.И. Гришаева // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2006. – №1. – С. 16 – 22.
3. Илюшкина М.Ю. Теория перевода: основные понятия и проблемы: Учеб. пособие. – Екатеринбург: Изд-во Уральского ун-та, 2015. – 84 с.
4. Карасик, В.И. Языковой круг: личность, концепт, дискурс / В.И. Карасик. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477 с.
5. Кашкин, В.Б. Основы теории коммуникации: краткий курс / В.Б.Кашки. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2007. – 256 с.
6. Колесникова, Л.Н. Языковая личность в аспекте диалога культур / Л.Н. Колесникова. – Орел, 2001. – 286 с.
7. Корнилов, О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов / О.А.Корнилов. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: ЧеРо, 2003. – 349 с.

8. Мухортов Д.С. Практика перевода: английский – русский: Учеб. пособие – М.: URSS, 2019. – 256 с.
9. Олянич, А.А. Презентационная теория дискурса: монография / А.А. Олянич. – Волгоград: Парадигма, 2004. – 507 с.
10. Сухих, С.А. Личность в коммуникативном процессе / С.А. Сухих. – Краснодар: ЮИМ, 2004. – 156 с.
11. Тихонов А.А. Английский язык. Теория и практики перевода: Учебник. – М.: ЛитРес, 2016. – 120 с.
12. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. –2-е изд. – М.: Изд-во МГУ, 2004. – 352 с.
13. Уланович, О.И. Понимание оригинала при переводе: к вопросу о феноменологии явления / О.И. Уланович // Вестник Томского государственного университета. Филология. – 2015. – № 1 (33). – С. 78–87.
14. Цурикова, Л.В. Проблема естественности дискурса в межкультурной коммуникации / Л.В. Цурикова. – Воронеж: Изд-во Воронеж, гос. ун-та, 2002 – 257 с.
15. Scollon R. Intercultural Communication. A Discourse Approach / R. Scollon., S. W. Scollon. – Oxford, Cambridge: Blackwell, 1995. – 271 p.
16. Snell-Hornby M., Jettmarová Z., Kaindl K. Translation as Intercultural Communication – Vienna, 1997. – 354 p.
17. Maletzke G. Interkulturelle Kommunikation: zur Interaktion zwischen Menschen verschiedener Kulturen. – Westdeutscher Verlag, Opladen, 1996. – 225 S.

**Решение Совета факультета, научного учреждения о целесообразности или нецелесообразности проведения НИР по теме**

Проект рассмотрен, одобрен на заседании Совета факультета социокультурных коммуникаций и рекомендован для включения в план НИОКР БГУ (выписка с мотивированным заключением прилагается).

Декан факультета  
социокультурных коммуникаций

С.А.Важник

Научный руководитель проекта

О.И.Уланович

УТВЕРЖДАЮ

Зам. проректора по научной работе-  
начальник ГУН

\_\_\_\_\_ В.П. Кутавичюс  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 2019 г.

ЗАДАНИЕ

на проведение научно-исследовательской работы  
в Белорусском государственном университете

Наименование задания в целом и годовых этапов	Исполнители (кафедра, лаборатория, научный руководитель)	Сроки выполнения (год, квартал)	Финансирующая организация	Сметная стоимость (указать общую сумму и по годам)	Ожидаемые результаты
1	2	3	4	5	6
Дискурсивный подход в формировании и развитии профессиональных переводческих компетенций	Кафедра теории и практики перевода гуманитарного факультета БГУ к.н. – 5, б.с. – 10; научный руководитель доцент кафедры теории и практики перевода, канд. психол. наук, доцент О.И. Уланович	2019-2023 гг.			Будут разработаны теоретико-методологические основы и дидактический инструментарий реализации дискурсивного подхода в формировании профессиональных переводческих компетенций как современная дидактическая концепция в переводческой лингводидактике. Итоговый отчет по НИР.
Разработать теоретико-методологические основы дискурсивного подхода в преподавании иностранных языков и в подготовке		1-4 кв. 2019 г.			Будут сформированы категориально-понятийный аппарата и теоретико-методологические основы дискурсивного подхода в



переводчиков					преподавании иностранных языков и в подготовке переводчика как метаязыковой личности.
Определить компонентный состав и содержание дискурсивной компетенции как ключевого условия социабельности и ролевого статуса современного переводчика		1-4 кв. 2020 г.			Будет определен компонентный состав дискурсивной компетенции переводчика, представлена структура дискурсивной компетенции переводчика; определены цель и задачи формирования дискурсивной компетенции переводчика в учебном процессе.
Разработать дискурсивные технологии перевода с учетом принципов конвенциональности дискурсов и институционализированности речи		1-4 кв. 2021 г.			Будут разработаны дискурсивные технологии перевода в виде комплекса моделей, способов, стратегий, алгоритмов передачи ключевых жанрообразующих единиц перевода в текстах различных дискурсивных жанров (институциональная, научная документация, медиа жанры, литературные и иные типовые жанры культурного дискурса); осуществлена апробация дискурсивных технологий перевода и оценка их эффективности.
Разработать дидактическую технологию, методы, приемы и средства реализации дискурсивного подхода в подготовке переводчиков на первой ступни высшего образования		1-4 кв. 2022 г.			Будут сформированы методы, приемы и средства реализации дискурсивного подхода в подготовке переводчиков на первой ступени высшего образования с учетом формирования дискурсивной

					компетенции переводчика как знания и владения студентами комплексом моделей, способов, стратегий и алгоритмов передачи ключевых жанрообразующих единиц перевода в текстах различных дискурсных жанров.
Осуществить апробацию и оценку эффективности дискурсивной лингводидактической технологии в подготовке переводчиков		1-4 кв. 2023 г.			Будет осуществлена апробация разработанной дискурсивной лингводидактической технологии в контексте преподавания переводческих дисциплин, а также при формировании дидактического материала для преподавания дисциплин переводческого цикла, при организации переводческой практики и научно-исследовательской деятельности студентов-переводчиков.

Декан факультета социокультурных коммуникаций

Научный руководитель

С.А.Важник

О.И.Уланович